Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2669

10.10.2024

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/2669

z 26. septembra 2024

o predložení v mene Európskej únie návrhu na zmenu dodatkov II a III k Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovíšť a o pozícii, ktorá sa má v mene Únie prijať na 44. zasadnutí stáleho výboru uvedeného dohovoru

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady 82/72/EHS [1] Únia uzavrela Dohovor o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovíšť [2] (ďalej len „Bernský dohovor“), ktorý nadobudol platnosť 1. septembra 1982.

(2) Podľa článku 17 Bernského dohovoru môže Stály výbor Bernského dohovoru (ďalej len „stály výbor“) prijať zmeny dodatkov k uvedenému dohovoru.

(3) Podľa článku 17 Bernského dohovoru návrhy na zmeny sa majú predložiť najmenej dva mesiace pred zasadnutím stáleho výboru. Únia môže ako zmluvná strana Bernského dohovoru navrhnúť zmeny týchto dodatkov k uvedenému dohovoru.

(4) Vzhľadom na odporúčanie stáleho výboru č. 56 (1997) týkajúce sa usmernení, ktoré sa majú zohľadniť pri predkladaní návrhov na zmenu dodatkov I a II k dohovoru a pri prijímaní zmien, relevantné aspekty zaradenia druhov do dodatkov k Bernskému dohovoru zahŕňajú ekologické a vedecké faktory, ako je stav ochrany, trendy populácií a hrozby.

(5) V článku 2 Bernského dohovoru sa stanovuje cieľ dosiahnuť takú úroveň populácií voľne žijúcich živočíchov a rastlín, aby zodpovedali predovšetkým ekologickým, vedeckým a kultúrnym požiadavkám, súčasne však prihliadnu na požiadavky hospodárstva a rekreácie, a zároveň sa v ňom stanovuje širší kontext opatrení prijatých zmluvnými stranami. Tento cieľ sa môže zohľadniť pri navrhovaní zmeny dodatkov k Bernskému dohovoru.

(6) Stav ochrany vlka (*Canis lupus*) vykazuje v posledných desaťročiach pozitívny trend. Na celom európskom kontinente sa populácia vlka úspešne obnovila a výrazne sa rozšírila oblasť výskytu tohto druhu, pričom jeho populácia dosahuje významné úrovne, keďže podľa odhadov sa v Únii za desať rokov takmer zdvojnásobila z 11 193 jedincov v roku 2012, na 20 300 jedincov v roku 2023. Rovnako prichádzajú správy o neustále rastúcich populáciách na celom kontinente. Napriek pretrvávajúcim hrozbám, ktorým vlk čelí, úspešná obnova jeho populácií a rozšírená oblasť výskytu na kontinente v posledných desaťročiach svedčia o silnej adaptabilite a odolnosti tohto druhu.

(7) Pokračujúce rozširovanie oblasti výskytu vlka v Európe a jeho rekolonizácia nových území zároveň viedli k narastajúcim sociálno-ekonomickým výzvam v súvislosti s koexistenciou s ľudskými činnosťami. Je to spôsobené najmä tým, že v dôsledku škôd na hospodárskych zvieratách, ktoré dosiahli významnú úroveň a postihujú čoraz viac regiónov a členských štátov aj ďalších krajín.

(8) Najnovšie údaje o veľkosti populácie vyplývajúce z posúdenia stavu vlka v roku 2022 vypracovaného Iniciatívou pre veľké mäsožravce v Európe pre Bernský dohovor a z hĺbkovej analýzy stavu vlka v Únii z roku 2023 poskytujú primerané dôkazy na podporu prispôsobenia stavu ochrany vlka podľa Bernského dohovoru.

(9) Preto je vhodné prispôsobiť úroveň ochrany vlka. Vlk, ktorý je v súčasnosti zahrnutý v prílohe II k Bernskému dohovoru by mal podliehať ochrane druhu vyplývajúcej zo zaradenia do dodatku III k Bernskému dohovoru v spojení s článkom 7 uvedeného dohovoru.

[1] Rozhodnutie Rady 82/72/EHS z 3. decembra 1981, ktoré sa týka uzavretia Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovíšť (Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 1).
[2] Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 3.

(10) Týmto prispôsobením úrovne ochrany vlka by sa zvýšila flexibilita na riešenie rastúcich sociálno-ekonomických výziev súvisiacich s vlkom, ktoré sa spájajú s pokračujúcim rozširovaním oblasti výskytu vlka v Európe a jeho rekolonizáciou nových území.

(11) Ako sa uvádza v odporúčaní Stáleho výboru Bernského dohovoru č. 163 (2012) prijatom 30. novembra 2012 o riadení rozširujúcich sa populácií veľkých mäsožravcov v Európe, zmluvné strany Bernského dohovoru sa vyzývajú, aby primerane spolupracovali s inými štátmi, ktoré zdieľajú rovnaké populácie, s cieľom udržať ich zdravé a v priaznivom stave ochrany. Takáto spolupráca zahŕňajúca koexistenciu a ochranné opatrenia bude nevyhnutná a relevantná aj v prípade, že vlk bude uvedený v dodatku III Bernského dohovoru.

(12) S cieľom pripraviť 44. zasadnutie stáleho výboru, ktoré sa má uskutočniť v roku 2024, by preto mala Únia predložiť návrh na zmenu dodatkov II a III k Bernskému dohovoru vypustením vlka (*Canis lupus*) z dodatku II a jeho zaradením do dodatku III. Komisia by uvedený návrh mala oznámiť sekretariátu Bernského dohovoru.

(13) Takisto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na 44. zasadnutí stáleho výboru v mene Únie prijať, keďže rozhodnutia o zmene dodatkov k Bernskému dohovoru budú pre Úniu záväzné.

(14) Únia by mala podporiť navrhovanú zmenu s cieľom vypustiť vlka (*Canis lupus*) z dodatku II k Bernskému dohovoru a zaradiť ho do dodatku III k uvedenému dohovoru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Na účely 44. zasadnutia Stáleho výboru Bernského dohovoru (ďalej len „stály výbor“) Únia tomuto výboru predloží návrh na vypustenie vlka (*Canis lupus*) z dodatku II („Prísne chránené druhy živočíchov“) k Bernskému dohovoru a jeho zaradenie do dodatku III („Chránené druhy živočíchov“) k uvedenému dohovoru.

2. Komisia v mene Únie oznámi návrh uvedený v odseku 1 sekretariátu Bernského dohovoru.

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať na 44. zasadnutí stáleho výboru, je podporiť vypustenia vlka (*Canis lupus*) z dodatku II k Bernskému dohovoru a zaradiť ho do dodatku III k uvedenému dohovoru.

Článok 3

S ohľadom na vývoj na 44. zasadnutí stáleho výboru môžu zástupcovia Únie po porade s členskými štátmi počas koordinačných stretnutí na mieste odsúhlasiť spresnenie pozície uvedenej v článku 2 bez toho, aby k tomu Rada vydávala ďalšie rozhodnutie.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 26. septembra 2024

Za Radu

predseda

LÓGA M.